

2015년 11월 23일 보낸 편지입니다.

몸, '우주의 성전'
体、'宇宙の聖典'

철학자 토마스 카알라일은
哲学者、トーマス・カーライルは

"우주에는 성전이 하나뿐인데
"宇宙には聖典が一つだけだが

그것은 바로 인간의 몸이다. 인간의 몸에
それはまさに人間の体だ。人間の体に

손을 대는 것은 곧 하늘을 만지는 것이다"라고
手を出すことは、まさに神に触ることだ"と

말했다. 몸 속에는 하늘과 땅, 불과 물의 에너지가
言った。体の中には空と大地、風と水のエネルギーが

소용돌이치고 있다. 하늘의 기운을 받아
渦巻いている。空の気運を受けて

내 몸의 에너지가 맑고 충만할 때는
私の体のエネルギーが、清く充満するとき

날아오르듯 가벼운 기분이다.
飛び立つような軽い気運だ

- 이병창의 《몸의 심리학》 중에서 -
- イ・ビョン찬の〈体の心理学〉より -

* 몸은 참 신묘합니다.
* 体はとても神妙です

나의 마음이 담긴 그릇입니다.
私の心が詰まった皿のようです

나의 생명을 담은 세상의 중심입니다.
私の生命を盛り込んだ世界の中心です

이 세상에 오직 하나뿐인, 그래서 가장
この世の中にただ一つだけの、従って最も

고귀하고 거룩한 '우주의 성전'입니다.
高貴で、神々しい'宇宙の聖典'です

잘 닦아내고 정화시키는 사명!
ちゃんと磨いて、浄化させる使命!

다름 아닌 나에게 있습니다.
他ではない私にあります。

성전 (成典)
[명사]

成典.

定められた法則.

定められた儀式.

소용돌이치다

[자동사] 渦巻く; たぎる; 逆巻く.

맑다

[형용사]

(흐리지 않다) 清い; 澄んでいる; 冴えている.

(일의 뒤가) 後腐れがない.

(생활이) (生活が) 清い; 貧しい; 役得がない.

날아오르다

[자동사] [타동사] 飛び上がる; 飛び立つ; 舞い上がる.

신묘 (神妙)

[명사] 神妙.

거룩하다

[형용사] 神神しい; 神聖である; 偉大である.

정화 (淨化)

[명사] 淨化.

2015년 11월 24일 오늘의 아침편지

기쁨의 중심
喜びの中心

“내가 바로 기쁨이다!
“私がまさに喜びだ!

기쁨은 늘 나의 중심에 존재한다.
喜びはずっと私の中心に存在する

내가 해야 할 일은 단지 그것에 주의를
私がしなければならないことは、ただそれに注意を

주는 것이다. 그것은 언제나 거기에 있다.”
与えることだ。それはいつもここにある”

- 브랜든 베이스의 《치유, 아름다운 모험》 중에서 -
- ブランドン・バスの〈治癒、美しい冒険〉より -

* 기쁨은 언제나
* 喜びはいつも

우리 안에 존재합니다.
我々の中に存在します

심지어 슬픔의 저 깊은 밑바닥에도
さらに悲しみの、あの深い底にも

보석처럼 빛나는 기쁨의 조각들이 있습니다.
宝石のように輝く喜びのかけらがあります

그 기쁨의 조각들이 슬픔을 이기게 합니다.
その喜びのかけらが、悲しみに勝つようにします

기쁨의 중심에 내가 있습니다.
喜びの中心に私がいます

내가 곧 기쁨입니다.
私がまさに喜びです

모험 (冒険)
[명사] 冒険.

심지어 (甚至於)
[부사] 甚だしくは; それにもまして; その上(に); はなはだしきに至(い...)

밑바닥
[명사]

底.
物の底面; 下.
心の底; 底意.

2015년 11월 25일 오늘의 아침편지

'몰입의 천국'
'没入の天国'

권태와 몰입은
倦怠と没入は

동전의 양면과도 같다.
コインの両面のようだ

권태는 일종의 형벌로도 주어진다.
倦怠は一種の刑罰としても与えられる

사람들이 죄를 지었을 때 감옥에 보내는 이유는,
人々が罪を負った時、監獄に送られる理由は

'극단적 감금이 주는 권태를 물리도록 느껴보라'는
'極度の監禁が与える倦怠を飽きるほど感じろ'という

원초적 의도가 읽혀진다. 이미 태초부터 사람들은
原始的意図が読み取れる。すでに倦怠から人は

아무것도 하지 않는 것의 무의미와 그 무의미가
何もしないことの、無意味とその無意味が

주는 권태가 얼마나 무시무시한지
与える倦怠がどれだけ恐ろしいか

깨닫고 있었다는 이야기다.
気づいていたということだ

- 심영섭의 《지금, 여기, 하나뿐인 당신에게》 중에서 -
- シン・ヨンソプの〈今ここに一人だけのあなたに〉より -

* 권태를 느끼면 시간이 안갑니다.
* 倦怠を感じれば時間が過ぎません

하루가 천 년처럼 느껴집니다. 반대로,
一日が千年のように感じます。反対に

어떤 일에 몰입하면 시간이 가는 줄을 모릅니다.
あることに没入すれば時間が過ぎるのを忘れます

가장 의미있는 시간, 행복한 시간이 됩니다.
一番意味ある時間、幸せの時間になります

자기 삶의 시간을 어떤 사람은 권태의
自分の人生の時間のある人は倦怠の

지옥으로 만들고, 어떤 사람은
地獄にして、ある人は

몰입의 천국으로 만듭니다.
没入の天国にします

동전의 양면입니다.
コインの両面です

천국 (天國)

[명사] 天国; パラダイス; ヘブン.

권태 (倦怠)

[명사] 倦怠; アンニュイ.

동전 (銅錢)

[명사] 銅錢; コイン; 銅貨.

형벌 (刑罰)

[명사] 刑罰.

극단 (極端)

[명사] 極端; 極度.

물리다¹

[자동사] 飽きる; 飽き飽きする; 飽き果てる; いやになる; 食い飽き...

원초적

[관형사] [명사] 原初的; 原初(の); (物事や現象の...

의도 (意圖)

[명사] 意図; 思わく; 考え; 腹積もり; 作意.

무시무시하다

[형용사] (ぞっとするほど) 恐ろしい; すさまじい.

2015년 11월 26일 보낸 편지입니다.

'경청'이 열쇠다
'傾聴'가 카키になる

대화를 할 때
対話をするとき

상대방 말에 진심으로 귀 기울이기보다는
相手方の言葉に、心から耳を傾けるよりは

내가 할 말을 생각하느라 건성으로 들을 때가 많다.
私が言いたい言葉を考えて、うわの空で聞くことが多い

잘 경청하는 것이 열쇠다. 나는 아직도 배울 게
良く傾聴することがカキだ。私はまだ学ぶことが

무척 많다. 경청하는 법을 배운 기억은 없다.
非常に多い。傾聴する方法を学んだ記憶はない

다른 사람의 말을 귀담아듣지 못하면
他の人の言葉を注意深く聞くことができないなら

건성으로 하나마나한 대답을 하고
うわの空で、するまでもない返事をしてし

만다. 상대가 어떤 처지에 있는지,
まう。相手がどんな立場にいるのか

무슨 감정으로 말을 하는지
どんな感情で話しているのか

모르면 아무 조언도
分からないなら、どんな助言も

할 수 없다.
出来ない

- 앨런 패들링의 《느긋한 제자》 중에서 -
- アラン・フェーディングの〈氣長がな弟子〉より -

* 최근들어 부쩍
* 最近になってぐっと

'대화'와 '소통'이 강조되고 있습니다.
'対話'と'疎通'が強調されています

그 열쇠가 '경청'입니다. 말을 '잘 하는' 것보다
そのカキが'傾聴'です。言葉を'ちゃんと話す'ことより

'잘 듣는' 것이 순서입니다. 귀담아 잘 들어야
'ちゃんと聞く'ことが順序です。注意深く効いて

잘 말할 수 있습니다. 제대로 조언할 수
ちゃんと話すことができます。ちゃんと助言でき

있습니다. 갈라진 마음이 모아지고
ます。切られた心があつまって

하나가 될 수 있습니다.
一つになることができます

경청 (傾聽)

[명사] 傾聽.

진심 (眞心)

[명사] 真心; いつわりのない心; 赤心; 本氣(ほ...

건성

[명사] (主に, ‘건성으로’ の形で用いられて) 上の空.

무척

[부사] 非常に; 大層; ひどく; 甚だしく; とても; ひとかた...

귀담아듣다

[타동사] 注意深く聞く; 耳に掛ける; 心して聞く.

처지 (處地)

[명사]

(입장) 立場; 置かれている境遇または環境.

(사이) 間柄.

(지위) 地位または身分; 分際.

느긋하다²

[형용사] 満足な気持ちだ; のんびりしている; 氣長だ.

부쩍

[부사]

片意地をはるさま; 我を押しとおすさま.

物事のにわかには増えたり減ったり, またはぶっ通すさま: ...

すぐ目の前に迫って来るさま.

2015년 11월 27일 보낸 편지입니다.

'나는 살아남았다'
'私は生き残った'

나는 열여섯 살에
私は、16歳で

강제수용소로 이송됐다.
強制収容所に移送された

헝가리계 유대인들 중에서 살아 돌아온
ハンガリー系ユダヤ人の中で生きて帰ってきた

극히 드문 사람들 가운데 한 명이였다.
極めてまれな人たちの中の一人だった

나는 목숨을 구했다. 나는 살아남았다.
私は、命を救った。私は生き残った

나는 내 삶을 긍정했다. 내게 있어
私は、私の人生を肯定した。私がい

확실한 사실은, 이 죽음의 기억을
確実な事実は、この死の記憶を

삶에 대한 기원으로 바뀌어야
生に対する起源に変えなければ

한다는 것이다.
ならないのだ

- 마그다 홀런데르-라퐁의 《빵 네 조각이 전해준 살아갈 이유》 중에서 -
- マグダ・フロンレド-ラフンの〈パン4つが伝える生き残る理由〉より -

* 나치 강제수용소에서 살아남은 것,
* ナチ強制収容所で生き残ったこと

결코 쉬운 일이 아닙니다. 그야말로 기적입니다.
決して簡単なことではありません。それこそ奇跡です。

그러나 곰곰이 생각해 보면, 오늘 우리가 이렇게
しかし、よくよく考えてみれば、今日我々がこうして

살아남은 것도 보통일이 아닙니다. 기적입니다.
生き残ったことも、普通のことではありません。奇跡です。

하루하루 잘 살아남아 내일을 기약하며,
一日一日ちゃんと生き残って、明日を記憶して

고통의 기억들을 긍정의 기억으로
苦痛の記憶を肯定の記憶で

전환하는 것, 그것이 삶에 대한
転換させること、それが人生に対する

올바른 태도입니다.
正しい態度です。

열여섯 살에十六歳に

극히

[부사] 極めて; この上なく; ひどく.

드물다

[형용사]

まれだ.

(찾지않다) (時間的に) 繁くない; 少ない; 頻繁...

(흔하지 않다) 珍しい; めったにない.

2015년 11월 28일 보낸 편지입니다.

매주 토요일엔 독자가 쓴 아침편지를 배달해드립니다
毎週土曜日には、読者が書いた朝の手紙を配達いたします。

오늘은 신정우님께서 보내주신 아침편지입니다
今日は、シン・ジョンウさまから、送っていただいた朝の手紙です。

사람이 행복하면
人が幸せなら

사람은 행복하면 말이 많아지지만,
人は幸せなら、言葉が多くなるが

극치의 행복에서는 무언(無言)이 되고 만다.
極致の幸せには無言になってしまう

- 오세웅의 《The Service》 중에서 -
- オ・セウンの《The Service》より -

* 행복한 순간 말보다 미소가 앞섭니다.
* 幸せな瞬間は言葉より微笑みが先立ちます

사랑하는 사람의 행동에, 아름다운 경치에,
愛する人の行動に、美しい景色に

맛있는 음식을 먹는 순간, 말보다 침묵으로
おいしい食事を食べる瞬間、言葉より沈黙で

모든 것을 음미하며 온몸으로 받아들입니다.
すべてのことを、吟味して全身で受け入れます。

흔들거나 깨거나 흐리지 않습니다.
揺られたり、割れたり、曇りません

그렇게 행복한 순간을 그대로
このように幸せな瞬間を、そのまま

느끼며 무언이 되고 맙니다.
感じて無言になります。

극치 (極致)
[명사] 極致.
경치 (景致)
[명사] 景色; ながめ; 風景; 風光.
음미 (吟味)
[명사] 吟味; 味解; 玩味; 咀嚼.
온몸
[명사] 総身; 全身; 身内; 渾身.
깨다³
[타동사]
壊す; 割る.
(부수다) (堅い物を) 割る; 破る.
(좌절시킴) (物事を邪魔して) だめにする.
흐리다¹

20151128.txt

[타동사]

(흔적을) (痕跡を) ぼかす; 暗ます; 消す; (言葉を) 濁(に...

(물 등을) (水などを) 濁す; 濁らす.

(명예를) (家名·名譽などを) 汚す.

2015년 11월 30일 보낸 편지입니다.

아프지 말아요
痛くしないでください

잘 지내고 있나요
ちゃんと過ごしていますか

당신의 하루는 어떤가요
あなたの日はどうですか

나의 오늘은 당신으로 인해 숨을 쉽니다
私の今日はあなたによって、息をします

편안한가요
平安ですか

당신의 시간은 어떤가요
あなたの時間はとうですか

나의 상념은 당신으로 인해 깊어갑니다
私の想念はあなたによって深まります

무릎담요 꺼내 놓은 날
ブランケットを出しておいた日

당신의 어느 하루가 궁금합니다
あなたの、ある一日が気になります。

아프지 말아요
痛くしないでください

- 배귀선 외의 《마중물 다섯》에 실린 배귀선의 시 〈안부〉 중에서 -
- ペ・キソン他の〈誘い水5つ〉に掲載された詩〈安否〉より -

* 당신의 안부가
* あなたの安否が

궁금해지는 시간입니다. 특히
気になる時間です。特に

또 한 해가 저물어가고 추운 겨울이 다가오면
さらに1年が暮れて、寒い冬が近づけば

더욱 그렇습니다. 오늘 하루 어떻게 보냈는지,
さらにそうです。今日一日をどう過ごしたのか

어디 아픈 것은 아닌지, 마음은 편안한지.
どこか痛いのではないか、心は楽か

궁금함과 그리움이 커집니다.
心配と懐かしさが大きくなります。

제발 아프지 말아요.
どうか、痛くしないでください。

숨(을) 쉬다

[성구·관용구]息をつく; 生きて動いたり活動する.

そうねん [想念] 발음 재생

상념; 생각. (=考え)

무릎

[명사]膝; 小膝; 膝頭; 膝小僧; 膝坊主(...

담요 (毯—)

[명사]毛布; ブランケット. (=모포)

마중물

[명사]誘い水; 呼び水; 迎え水.

다섯

[수사]五つ; 五; 五; 五[아어(雅語)].

안부 (安否)

[명사]安否.

저물다

[자동사]日や年が暮れる.

2015년 12월 1일 보낸 편지입니다.

몸의 치유, 마음의 치유
体の治癒、心の治癒

몸이 있어야 인간이다.
体があつて人間だ

몸의 신비와 아름다움이 그 어떤 것보다
体の神秘と美しさがそのどんなこととも

비교할 수 없을 만큼 고귀한 것이라면
比較できないほど、高貴なことなら

몸의 어떤 부위도 다 존귀한 것이다.
体のどんな部位も、尊いのだ。

몸의 생명력을 치유하기 위해서는
体の生命力を治癒するためには

에너지가 순환할 수 있도록
エネルギーが循環できるように

기꺼이 허락해야 한다.
喜んで許可しなければならない

- 이병창의 《몸의 심리학》 중에서 -
- イ・ビョンチャンの〈体の心理学〉より -

* 몸의 치유!
* 体の治癒!

그 핵심은 에너지 순환에 있습니다.
その核心はエネルギー循環にあります

순환하지 못하면 이미 죽은 몸입니다.
循環できないなら、すでに死んだ体です

깨끗한 피가 잘 돌아야 살아있는 몸입니다.
きれいな血がちゃんと回って生きている体です。

혈액, 에너지, 사랑의 기운이 막힘없이 돌아야
血液、エネルギー愛の気運が詰まらず回って

몸과 마음을 함께 잘 치유할 수 있습니다.
体と心をとともにちゃんと治癒できます。

몸의 치유가 곧 마음의 치유입니다.
体の治癒がすなわち心の治癒です

尊い神 발음 재생

존귀한 신

기꺼이

[부사]喜んで; 好んで; 快く; 進んで.

허락 (許諾)

20151201.txt

[명사] 許諾; 承諾; 許し. (=승락)

막히다

[자동사] ['막다' の受け身] 塞がる; 支える; 詰まる; (바둑의 수·돈...

2015년 12월 2일 보낸 편지입니다.

몰입의 경험
没入の経験

“피아노를 칠 때는
”ピアノを弾くときは

네가 좋아하는 곡을 연주해.
お前が好きな曲を練習しなさい

선생님이 숙제로 내준 게 아니라도,
先生の宿題で出たのがなくても

사람은 자기가 좋아하는 걸 할 때 가장
人は、自分が好きなことをするとき一番

많이 배우는 법이고 그럴 때면 시간이
沢山学ぶもので、その時は時間が

흐르는 것도 눈치채지 못한단다.
流れることも、気づかない

가끔 나는 일에 몰두해서
たまに私は、ことに没頭して

점심 먹는 것도
昼食を食べることも

잊어버려.”
忘れてしまう”

- 엘리스 칼라프리스의 《아인슈타인이 말합니다》 중에서 -
- エリス・カラプリスの〈アインシュタインが話します〉より -

* 무엇이든 한가지에
* なんでも一つに

몰입해 본 경험이 중요합니다.
没入してみた経験が重要です

몰입하면 잘하게 되고, 잘하게 되면
没入すれば、ちゃんとでき、ちゃんとできれば

더 잘 몰입할 수 있습니다. 처음에는 자기가
さらに没入できません。初めには自分が

좋아하는 것으로 시작된 몰입의 경험이 차츰
好きなことで、始まった没入の経験が次第に

그 시대에 필요한 것까지 확장되어 경지에
その時代に必要なことまで、拡張され境地に

이르렀을 때, 그 사람을 일컬어 우리는
至った時、その人を称して我々は

세계적인 전문가, 명인, 달인,
世界的専門家、名人、達人

프로라고 부릅니다.
プロと呼びます。

きづく [気付く] 발음 재생 중요

1. 깨닫다; 눈치 채다; 알아차리다; 생각나다. (=感づく) 2. (실신 상태에서
차츰

[부사]次第に; 漸次. (=차차)

시대 (時代)

[명사]時代; 時世; 世の中; 世[代].

확장 (擴張)

[명사]擴張.

일컫다

[타동사]

称する; (名づけて)呼ぶ; 号する.

(ほめ)称える.

2015년 12월 3일 보낸 편지입니다.

사는 맛, 죽을 맛
生きる味、死ぬ味

끝은 훤히 보이는데
最後はよく見えるが

길이 잘 안 보인다.
道がちゃんと見えない

이걸 두고
これをもって

사는 맛이라는 사람도 있고
生きる味だという人もいて

죽을 맛이라는 사람도 있다.
死ぬ味だという人もいる

- 윤선민의 《웁슬로 다이어리》 중에서 -
- ユン・ソンミンの〈ワークスローダイアリー〉 -

* 똑같은 처지에서도
* 同じ立場でも

어떤 사람은 사는 맛을, 어떤 사람은
ある人は生きる味を、ある人は

죽을 맛을 느낍니다. 극과 극이 갈립니다.
死ぬ味を感じます。極と極に分かれます

모든 것은 내 안에 있습니다.
すべてのことは私の中にあります

내가 스스로 선택하며
私が自ら選択しながら

가는 것입니다.
行くのです

끝
[명사]
(첨단) 端; ふち; 先.
終わり.
[의존명사] (→필(匹))
훤히
[부사] ほのぼのと; 広広と; 明るく; 明らかに.
처지 (處地)
[명사]
(입장) 立場; 置かれている境遇または環境.
(사이) 間柄.
(지위) 地位または身分; 分際.
극 (極)
[명사]
極.

20151203.txt

(物事の)果て; 限り; 極端; 極み.
[수사]十進法での単位の一つ(載の万倍で, 1...

2015년 12월 4일 보낸 편지입니다.

괴로워하고 있나요?
悩んでいますか?

명상은 참으로 명쾌합니다.
瞑想は本当に明快です

명상을 하다가 '괴로워하고 있던 자'가
瞑想をしたら'悩んでいた者'가

자기 안에서 사라지고 나면, 거기에는 아무런
自分の中で消えたら、そこには何も

괴로움도 남아 있지 않습니다. 설혹 지옥 속에
悩みも残っていません。たとえ地獄の中に

처해 있다고 하더라도 전혀 괴롭지 않죠.
にあったとしても、全然悩まないでしょう

"우리는 일종의 자연물일 뿐이며,
"我々が一種の自然物であるだけで

욕망 또한 우리의 에너지일
欲望もまた我々のエネルギー

뿐이다."
であるだけだ"

- 조해인의 《단독수행》 중에서 -
- チョ・ヘインの〈単独修行〉より -

* 괴로워하고 있으신가요?
* 悩んでらっしゃいますか?

걸으세요. 가능하시거든 달리십시오.
そうですか。可能なら走ってください

춤을 추세요. 마치 미친듯이 춤을 추십시오.
踊ってください。まるで狂ったように踊ってください

'괴로워하고 있는 사람'으로 머물러 있지 말고
'悩んでいるひと'で留まらず

'걷는 사람'으로, '달리는 사람'으로, 더 나아가
'歩く人'で'走る人'で、さらに出て

'춤을 추는 사람'으로 몸의 방향을 트세요.
'踊る人'で体の方向を変えてください

괴로움도 삶의 에너지로 바뀝니다.
悩みも人生のエネルギーに変わります。

괴로워하다
[자동사][타동사] 苦しむ; 悩む; 思い煩う. (⇨즐거워하다)

설혹 (設或)

[부사] (→설령 (設令))

지옥 (地獄)

[명사]

地獄.

[불교] 惡業をしたものが落ちて苦報を受けると言う...

[기독교] 救われない魂が陥ると言う世界.

逆境にある 발음 재생 (표제어: ある)

역경에 처해 있다

트다1

[자동사]

(싹이) 発芽する; 芽が出る; 芽ぐむ.

(동이) (夜が) 明ける; 明けそめる; 白む.

(살가죽이) (寒さで) ひび·あかぎれが切れる; 荒れる; かがる.

2015년 12월 5일 아침편지

매주 토요일엔 독자가 쓴 아침편지를 배달해드립니다
毎週土曜日には、読者が書いた朝の手紙を配達いたします。

오늘은 고민정님께서 보내주신 아침편지입니다
今日は、コ・ミンジョンさまから、送っていただいた朝の手紙です。

물에 뜨는 법
水に浮かぶ方法

처음으로 수영을 배울 때는
始めに、水泳を学ぶときは

깊은 물에 내 몸을 맡기지 못했다.
深い水に、私の体を任せられませんでした

해변에서 용기를 주는 목소리가 아무리 많이 들려와도,
浜辺で勇気をくれる声が、いくら多く聞こえてきても

바짝 긴장한 채 턱을 물 위로 내놓으려 버둥거렸다.
ぐっと緊張したまま顎を水の上に出そうとじたばたしました

그러다가 힘이 빠지면, 그때서야 비로소 힘을 풀고
そうして力が抜ければ、その時ようやく力を解いて

물에 온전히 몸을 맡겼다. 그러면 물은
水に、完全に体を任せた。そうすれば水は

요람처럼 편안히 나를 떠받쳐 주었다.
ゆりかごのように、平安に私を支えてくれた

- 마크 네포의 《고요함이 들려주는 것들》 중에서 -
- マーク・ネポの〈静けさが聞かせてくれること〉より -

* 수영뿐만이 아닙니다.
* 水泳だけではありません

다른 운동을 할 때도, 악기를 연주할 때도
他の運動するときも、楽器を演奏するときも

그리고 사람들과의 관계에서도 힘을 빼야 합니다.
そして、人々との関係でも力を抜かないといけません

공을 던질 때 힘을 빼면 더 멀리 던질 수 있고,
ボールを投げるときも力を抜けば、さらに遠くに投げることができ

연주할 때 힘을 빼야 더 웅장한 소리를 낼 수 있고,
演奏するとき力を抜いて、勇壮な音を出すことができ

사람 사이에서도 힘을 뺄 때 비로소
人の間でも力を抜いてようやく

더 깊은 신뢰를 쌓을 수 있습니다.
さらに深い信頼を積むことができます。

해변 (海邊)

[명사] 海辺; うみべ; うみばた; 浜辺; ビーチ; 海浜; 海際(...)

바짝

[부사]

(졸아붙음) 水気がからからに乾くさま.

(죄는 모양) しつこくくっついたり, 強く引き締めるさま: ぴった...

(거침새 없이) 物事がぐんぐんよくなったり, ふえたり, または減(...)

내놓다

[타동사]

(外に) 出す; 取り出す.

(隠れているものを見えるように) 出す.

(束縛から) 出す; 放す; 放してやる; 自由にする.

버둥거리다

[자동사] [타동사] しきりにもがく; じたばたする. [작은말] 바둥거리다.

ようらん [搖籃] 발음 재생

1. 요람. (=ゆりかご) 2. 젓먹이의 흔들채롱. 3. 사물의 발전 초기 단계.

떠받치다

[타동사] 支える; 倒れたり落ちたりしないようにつかう.

주다

[타동사]

(부여함) 与える; 取らせる; やる; くれる; 授ける. (↔받다) (→드리)...

(끼침·입힘) かかせる; 被らせる; 与える.

(줄 따위를 풀다) (巻いていた綱などを) 解いてやる.

まりをなげる [毬を投げる]

공을 던지다.

웅장하다 (雄壯—)

[형용사] 雄大だ; 雄壮だ.